

A BIZOTTSÁG 341/2006/EK RENDELETE

(2006. február 24.)

az 577/98/EK tanácsi rendeletnek megfelelően munkahelyi balesetekre és a munkával kapcsolatos egészségügyi problémákra vonatkozó 2007. évi *ad hoc* modul előírásainak elfogadásáról és a 384/2005/EK rendelet módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló, 1998. március 9-i 577/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

(1) Az 577/98/EK tanácsi rendelet által előírt, a munkaerő mintavételes felméréséhez kapcsolódó 2007–2009. évi *ad hoc* modulprogram elfogadásáról szóló, 2005. március 7-i 384/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ magában foglal egy, a munkahelyi balesetekre és a munkával kapcsolatos egészségügyi problémákra vonatkozó *ad hoc* modult.

(2) A 2002 és 2006 közötti új közösségi egészségügyi és munkavédelmi stratégiáról szóló, 2002. június 3-i 2002/C 161/01 tanácsi állásfoglalás ⁽³⁾ felkéri a Bizottságot és a tagállamokat arra, hogy gyorsítsák fel a munkahelyi balesetekről és a foglalkozási megbetegedésekről szóló statisztikák összehangolását annak érdekében, hogy összehasonlítható adatok álljanak rendelkezésre, amelyek lehetővé tennék az új közösségi stratégia keretében hozott intézkedések hatásának és hatékonyságának objektív értékelését.

(3) A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ előírja, hogy a munkáltatóknak jegyzéket kell vezetniük a három munkanapot meghaladó munkaképtelenséget

okozó munkahelyi balesetekről, valamint a nemzeti jogszabályoknak és/vagy gyakorlatnak megfelelően jelentést kell készíteniük az illetékes hatóságok számára a munkavállalók által elszenvedett munkahelyi balesetekről. A foglalkozási megbetegedések jegyzékéről szóló, 2003. szeptember 19-i 2003/670/EK ajánlásában ⁽⁵⁾ a Bizottság azt ajánlja a tagállamoknak, hogy jelentsenek minden egyes foglalkozási megbetegedést, valamint az erről szóló statisztikáikat fokozatosan hangolják össze az európai jegyzékkel a foglalkozási megbetegedésről szóló európai statisztikák harmonizált rendszerével kapcsolatban jelenleg folyó munkával összhangban. A 2002 és 2006 közötti új közösségi egészségügyi és munkavédelmi stratégiáról szóló, 2002. március 11-i bizottsági közlemény ⁽⁶⁾ kiemeli, hogy a statisztikai információknak nemcsak az elismert foglalkozási baleseteket, megbetegedéseket, azok okait és következményeit kell magukban foglalniuk, hanem egyes olyan számszerűsíthető, a munkahelyi környezethez kötődő elemeket is, amelyek a problémákat okozhatták. Olyan, újabban felmerülő jelenségekről is kell statisztikai adatokat szolgáltatni, mint a stressz által okozott panaszok, illetve az izom- és csontrendszeri betegségek.

(4) A 384/2005/EK rendelet melléklete 1. szakaszában közzétett mintára vonatkozó előírásokat szintén naprakészé kell tenni, annak biztosítása érdekében, hogy az *ad hoc* modul az elemzés számára rendelkezésre álló mintája a lehető leginkább reprezentatív legyen.

(5) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a statisztikai programbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/2005/EK rendelet melléklete 1. szakaszához szükséges, a munkahelyi balesetek és a munkával kapcsolatos egészségügyi problémákra vonatkozó *ad hoc* modul keretében 2007-ben összegyűjtendő információk részletes listája e rendelet mellékletében szerepel.

⁽¹⁾ HL L 77., 1998.3.14., 3. o. A legutóbb a 2257/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 336., 2003.12.23., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 61., 2005.3.8., 23. o.

⁽³⁾ HL C 161., 2002.7.5., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 183., 1989.6.29., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 238., 2003.9.25., 28. o.

⁽⁶⁾ COM(2002) 118 végleges, 2002.3.11.

2. cikk

A 384/2005/EK rendelet mellékletének 1. szakaszában a „Minta” pont helyébe a következő lép:

„Minta: A minta célzott korcsoportja e modul esetén 15 éven felüli személyekből áll.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. február 24-én.

a Bizottság részéről

Joaquín ALMUNIA

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

MUNKAERŐ-FELMÉRÉS

A munkahelyi balesetekre és a munkával kapcsolatos egészségügyi problémákra vonatkozó 2007. évi ad hoc modul előírásai

1. Érintett tagállamok és régiók: valamennyi.
2. A változókat a következők szerint kell kódolni:

A munkaerő-felmérés változóinak számozása a „Szűrő” oszlopban a 430/2005/EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ utal.

Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő/megjegyzés
AZ ELMÚLT 12 HÓNAP FOLYAMÁN DOLGOZÓ SZEMÉLYEK ÁLTAL ELSZENVEDETT MUNKAHELYI BALESETEK			
209	0 1 2 9 üres	<i>Az elmúlt 12 hónap alatt történt munkahelyi balesetből származó sérülések – betegségeken kívül</i> Nincs Egy Kettő vagy több Nem alkalmazható (24. oszlop = 3–9, valamint (84. oszlop ≠ 1, illetve (85/88. és a 89/90 oszlopnál a megbeszélés előtt több mint egy év telt el, illetve üres))) Nincs válasz	(24. oszlop = 1, 2), illetve (84. oszlop = 1 és 85/88 és 89/90 oszlop esetén a megbeszélést megelőzően legfeljebb 1 év telt el)
210	1 2 9 üres	<i>A legutóbbi munkahelyi, vagy munkavégzés közben elszenvedett baleset típusa</i> Közúti baleset Közúti balesettől eltérő baleset Nem alkalmazható (209. oszlop = 0, 9: üres) Nincs válasz	209. oszlop = 1–2
211/212	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 99 üres	<i>A munkahelyre való visszatérés időpontja a legutóbbi baleset után</i> Még nem tért vissza munkahelyére, mert a baleset után nem gyógyult fel, de reméli, hogy később újra dolgozhat Nem gondolja, hogy a baleset miatt még valaha is visszatérhet munkahelyére A baleset napján a munkavállaló nem volt szabadnapos A baleset másnapján A baleset napjától számított második és ötödik nap között A baleset napjától számított ötödik nap és két hét között A baleset napjától számított két hét és egy hónap között A baleset napjától számított egy és három hónap között A baleset napjától számítva három, de azelőtt hat hónapig A baleset napjától számított hat és kilenc hónap között A baleset napjától számítva kilenc hónap vagy annál több Nem alkalmazható (209. oszlop = 0, 9, illetve üres) Nincs válasz	209. oszlop = 1–2

⁽¹⁾ HL L 71., 2005.3.17., 36. o.

Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő/megjegyzés
213		<i>A legutóbbi munkahelyi balesetkor végzett munka (a következők közül az első megfelelő kód használandó)</i>	209. oszlop = 1–2
	1	Fő (első) jelenlegi munka	
	2	Második jelenlegi munka	
	3	Legutóbbi munka (az illető nem áll munkaviszonyban)	
	4	Egy évvel ezelőtti munka	
	5	Egyéb munka	
	9	Nem alkalmazható (209. oszlop = 0, 9, üres)	
	üres	Nincs válasz	

**AZ ELMÚLT 12 HÓNAPBAN FELMERÜLT, A MUNKAHELYVEL KAPCSOLATOS EGÉSZSÉGÜGYI
PANASZOK
(a baleseteket kivéve)**

214		<i>Betegség(ek), fogyatékos(s)ág(ok), illetve egyéb, a baleseteken kívüli fizikai vagy pszichológiai probléma, amelyet az illető az elmúlt 12 hónap folyamán tapasztalt (a beszélgetéstől számítva) és amelyet a munka okozott, illetve súlyosbított</i>	(24. oszlop = 1, 2, illetve 84. oszlop = 1)
	0	Nincs	
	1	Egy	
	2	Kettő, vagy több	
	9	Nem alkalmazható (24. oszlop = 3–9 és 84. oszlop ≠ 1)	
	üres	Nincs válasz	
215/216		<i>A legkomolyabb, a munka által okozott, illetve súlyosbított panasz típusa</i>	214. oszlop = 1–2
	00	Csont-, ízületi vagy izompanasz, amely főképpen a nyakat, vállat, kart, illetve kezét érinti	
	01	Csípőt, lábat, illetve lábfejet érintő csont-, ízületi vagy izompanasz	
	02	Legfőképpen hátat érintő csont-, ízületi vagy izompanasz	
	03	Lélegzéssel vagy tüdővel kapcsolatos panaszok	
	04	Bőrbetegség	
	05	Hallászavarok	
	06	Stressz, depresszió, illetve szorongás	
	07	Fejfájás, illetve túlerőltetett szem okozta panaszok	
	08	Szívbetegség, szívroham, illetve egyéb keringési zavarok	
	09	Fertőző betegségek (vírus, baktérium, illetve egyéb fertőzések)	
	10	Egyéb panaszok	
	99	Nem alkalmazható (214. oszlop = 0, 9, üres)	
	üres	Nincs válasz	
217		<i>A munka által okozott, illetve súlyosbított legkomolyabb panasz korlátozza-e a mindennapi tevékenységek elvégzését a munkahelyen, vagy azon kívül?</i>	214. oszlop = 1–2
	0	Nem	
	1	Bizonyos mértékben igen	
	2	Igen, jelentősen	
	9	Nem alkalmazható (214. oszlop = 0, 9, üres)	
	üres	Nincs válasz	

Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő/megjegyzés
218/219		<i>A munka által okozott, illetve súlyosított, legsúlyosabb panasz miatta munkából távol töltött napok száma az elmúlt 12 hónap alatt</i>	214. oszlop = 1–2
	00	Az illető az elmúlt 12 hónapban nem dolgozott, de nem a munka által okozott, illetve súlyosított panasszal kapcsolatos okokból (pl. nyugdíjba vonulás)	
	01	Azt gondolja, a betegsége miatt többé nem fog tudni dolgozni	
	02	Egy napnál kevesebbet, vagy egyáltalán nem volt távol a munkahelyétől	
	03	Legalább egy napot, de négy napnál kevesebbet volt távol	
	04	Legalább négy napot, de két hétnél kevesebbet	
	05	Legalább két hetet, de egy hónapnál kevesebbet	
	06	Legalább egy, de kevesebb mint három hónapot	
	07	Legalább három, de kevesebb, mint hat hónapot	
	08	Legalább hat, de kevesebb mint kilenc hónapot	
	09	Legalább kilenc hónapot	
	99	Nem alkalmazható (214. oszlop = 0, 9, üres)	
üres	Nincs válasz		
220		<i>A panaszt okozó, vagy azt súlyosító munka megnevezése (a(y) következők közül az első megfelelő kód használendő)</i>	214. oszlop = 1–2 (az 85/88 oszlop esetén a megbeszélés évét megelőzően legfeljebb 8 évvel)
	1	Fő (első) jelenlegi munka	
	2	Második jelenlegi munka	
	3	Legutóbbi munka (az illető nem áll munkaviszonyban)	
	4	Egy évvel ezelőtti munka	
	5	Egyéb munka	
	9	Nem alkalmazható (214. oszlop = 0, 9, üres)	
üres	Nincs válasz		
A MENTÁLIS, ILLETVE FIZIKAI EGÉSZSÉGRE ÁRTALMAS MUNKAHELYI TÉNYEZŐK			
221		<i>A munkahelyen dolgozók ki vannak-e téve olyan tényezőknek, amelyek mentális jólétüket negatívan befolyásolhatják</i>	24. oszlop = 1, 2
	0	Nem	
	1	Igen, főképpen zaklatásnak	
	2	Igen, főképpen erőszaknak, illetve erőszakkal való fenyegetésnek	
	3	Igen, főképpen időbeni, illetve munkamennyiség okozta nyomásnak	
	9	Nem alkalmazható (24. oszlop = 3–9)	
üres	Nincs válasz		
222		<i>A munkahelyen dolgozók ki vannak-e téve olyan tényezőknek, amelyek az illető fizikai egészségére ártalmasak?</i>	24. oszlop = 1, 2
	0	Nem	
	1	Igen, főképpen kémiai anyagok, por, füst, illetve gázok	
	2	Igen, főképpen zaj, illetve rezgés	
	3	Igen, főképpen nehezen fenntartható testtartás, mozdulatok, illetve nehéz súlyok emelése	
	4	Igen, főképpen balesetveszély	
	9	Nem alkalmazható (24. oszlop = 3–9)	
üres	Nincs válasz		